

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 1^{er} MARS 2021 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 15 février 2021
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 17 février 2021 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

AP2021-039 **Dépôt des listes de contrats pour le mois de décembre 2020, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c C-19)**
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition

- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 26 février 2021

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 février 2021, demandant la modification du nom du parc de la Montagne-des-Roches pour rendre hommage à monsieur Ralph Mercier

CU2021-025 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 février 2021, demandant la tenue d'un comité plénier sur le sujet de la collecte intelligente, dans les 30 prochains jours

MR2021-001 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

- a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 17 février 2021

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2021-016 **Entente entre la Ville de Québec et *Loisirs et Sports Neufchâtel inc.*, relative à une contribution pour permettre à la Ville de Québec de financer le projet de surface polyvalente couverte au parc Saint-André**

Comité exécutif du 24 février 2021

Développement économique et grands projets

DE2021-145 **Annulation de l'appel public de propositions no 52505 relatif à la vente d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 4 904 060 du cadastre du Québec – Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure**

du boulevard Neilson, connu et désigné comme étant une partie du lot 4 904 060 du cadastre du Québec, et vente de cette même partie de lot – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge

DE2021-158 **Annulation de l'appel public de propositions VQ-48731 relatif à la vente d'un immeuble sis au 188 à 192, rue Racine, connu et désigné comme étant le lot 4 787 611 du cadastre du Québec – Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé à l'intersection du boulevard Valcartier et de la rue Racine, connu et désigné comme étant le lot 4 787 611 du cadastre du Québec, et vente de ce même lot – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

DE2021-183 **Abrogation de la résolution CV-2019-0756 – Acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble sis au 553, avenue Royale, connu et désigné comme étant le lot 1 474 570 du cadastre du Québec – Arrondissement de Beauport**

Direction générale

DG2021-007 **Paiement de la cotisation pour l'année 2021 à l'Union des municipalités du Québec**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-022 **Convention entre la Ville de Québec et la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, relative à l'octroi d'une aide financière pour le projet *Amélioration du drainage par des ouvrages d'infiltration dans le secteur résidentiel des Eaux-Fraîches***

Comité exécutif du 26 février 2021

Développement économique et grands projets

DE2021-124 **Entente entre la Ville de Québec et *Les Capitales de Québec, S.E.C.*, relative au versement d'une subvention pour réaliser le projet *Soutenir l'écosystème du baseball de la ville de Québec***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 17 février 2021

Approvisionnements

- AP2021-056 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture d'avertisseurs de marche arrière à large bande pour les unités du parc véhiculaire (Appel d'offres public 74833)**
- AP2021-087 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente pour l'acquisition et l'installation de l'oeuvre d'art public en hommage aux *Remparts de Québec*, dans le cadre du concours d'oeuvre d'art public *Remparts de Québec - Guy Lafleur* (Dossier 75053)**
- AP2021-090 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente pour l'acquisition et l'installation de l'oeuvre d'art public en hommage aux *Nordiques de Québec*, dans le cadre du concours d'oeuvre d'art public *Les Nordiques de Québec - Réal Cloutier* (Dossier 75056)**

Développement économique et grands projets

- DE2021-148 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant n° 2 à la convention de bail intervenue entre la Ville de Québec et la *Corporation Immobilière Cagim*, relatif à la prolongation, pour une durée de six mois, de la location d'espaces de bureaux situés au 825, boulevard Lebourgneuf - Arrondissement des Rivières**

Finances

- FN2021-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 395 modifiant le règlement N° 382 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses concernant la construction d'un troisième centre d'exploitation du Réseau de transport de la Capitale***
- FN2021-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 394 modifiant le règlement N° 319 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses concernant le programme de reconditionnement des autobus articulés du Réseau de transport de la Capitale***

Ressources humaines

RH2021-086 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de fin d'emploi entre un employé et la Ville de Québec**

Transport et mobilité intelligente

TM2020-267 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard Charest Est - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 24 février 2021

Approvisionnements

AP2021-021 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat pour le soutien technique, l'assistance et le dépannage pour le système de contrôle FOXBORO - Incinérateur de Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 75003)**

AP2021-079 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour le transport et le recyclage des résidus verts de l'agglomération de Québec – 2021 à 2023 (Appel d'offres public 74696)**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2021-023 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'entretien, d'acquisition et d'installation d'équipements spécialisés reliés à l'opération des lieux de diffusion ou de création relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1388***

Développement économique et grands projets

DE2021-172 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le programme de soutien financier aux sociétés de développement commercial relativement au montant maximal de la subvention*, R.A.V.Q. 1382**

Ingénierie

IN2021-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux, des services professionnels et techniques et le personnel requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1386**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-023 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire relatif à la densité d'administration et services*, R.A.V.Q. 1370**

Prévention et qualité du milieu

PQ2020-027 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de mise en oeuvre sur des sites relevant de la compétence d'agglomération du plan Vision de l'arbre et du projet Canopée pour l'année 2021 et les suivantes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1385**

Projets industriels et valorisation

PV2021-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Ville de Lac-Delage, relative à la fourniture de services en matière de traitement de matières résiduelles recyclables, d'incinération des déchets et de traitement de résidus alimentaires**

PV2021-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et d'amélioration de l'incinérateur et de la station de traitement des boues et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1387**

Ressources humaines

RH2021-121 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur André G. Turcotte (ID. 005068) à titre de directeur adjoint du Service de police**

Transport et mobilité intelligente

TM2021-013 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard Wilfrid-Hamel - Arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

TM2021-026 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard Charest Est – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 17 février 2021

CU2021-014 ***Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'ententes entre la Ville et L'Institut Canadien de Québec relativement à l'acquisition de biens culturels pour la Bibliothèque de Québec, pour les années 2021 à 2023 et les suivantes, et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2914, et dépôt du projet de règlement***

CU2021-014 **Appropriation de 662 700 \$ au fonds général de la Ville**

CU2021-016 ***Avis de motion relatif au Règlement sur le programme de subvention des ateliers d'artistes pour l'année 2021, R.V.Q. 2953, et dépôt du projet de règlement***

CU2021-016 **Dégagement d'une somme aux fins du versement de subventions**

Comité exécutif du 24 février 2021

VC2021-001 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réparation et d'optimisation des infrastructures des dépôts de neige usée et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2933, et dépôt du projet de règlement**

VC2021-001 **Appropriation de 600 000 \$ au fonds général de la Ville**

IN2021-005 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux, des services professionnels et techniques et le personnel requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2955, et dépôt du projet de règlement**

IN2021-005 **Appropriation de 13 507 500 \$ au fonds général de la Ville**

CU2021-022 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'entretien, d'acquisition et d'installation d'équipements spécialisés reliés à l'opération des lieux de diffusion ou de création relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2957, et dépôt du projet de règlement**

CU2021-022 **Appropriation de 15 000 \$ au fonds général de la Ville**

13- Adoption des règlements

MR2020-008 **Règlement sur l'enlèvement des matières résiduelles, R.V.Q. 2572**

PA2021-014 **Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement à de nouveaux sites de bâtiments à valeur patrimoniale, R.V.Q. 2925**

PQ2020-028 **Règlement sur des travaux de caractérisation des cours d'eau du territoire municipal et de positionnement géoréférencé des zones à risques d'érosion et de sédimentation et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2929**

GT2020-541 ***Règlement sur la réalisation d'un projet d'habitation pour personnes âgées en perte d'autonomie sur le lot numéro 2 861 191 et une partie du lot numéro 1 036 737 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2942***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 26 février 2021.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ir